

安徒生

歡迎歡迎！

尊敬的客戶

我們祝您兔年健康、繁榮！

正如您所知，栢堅已在 2010 年進行了許多的改變，讓我們可以在同業中更具競爭力，指成為顧客的共同服務提供商；除此以外，我們將繼續通過高水平的服務和質量，以及透明化，在這低利潤的行業中為您提供最物有值 的服務 。

我們的組織結構及策略已跟據我們的前路而被修改好，以協助您達成您 2011 年的目標。我們亦將如在 2010 年般繼續與我們的客戶緊密會面，開懷及直接了解您的需要及要求，有您的信任，我們對您承諾，我們有信心助您達成您的目標，同時為我們的投資者取得利潤，以繼續主要在中國擴展。

另一方面，我們將繼續集中於碼頭維修站，讓您減卻了物流鏈及堆場的成本；但在在重要的運輸地點，我們會同時於碼頭和堆場設置架上及地上維修，為乾和冷凍櫃服務。我們認知到中國將持續增長，雖然速度比過去慢，但仍會是主要出口世界的國家；因此，在中國將有大量之前被塞滿了貨物而現需要維修的空箱，需要有能力者來處理它們，而栢堅集團在中國擁有接近 50 個維修業點，我們有實力在您的地點為您服務。

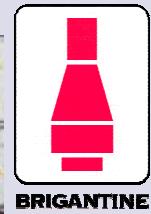
給我們量、向我們要求及提出不滿（和讚賞），讓我們可以繼續發展自己，努力為您提供您應該得到的服務。我們是做生意的，知道如何才能獲得成功 ---- 第一件要做及最重要的事就是令客戶感到滿意，令他們覺得物有所值，這也是我們的目標。

讓我們用這兔年，強加彼此的溝通，建立一段信任和長期持久的關係。

此致

首席商務總監
安徒生
電子郵件：paul.erik.andersen@brigantingroup.com





盐田新堆场正式开幕



柏坚集团在二零一一年一月十八日，为盐田新堆场举行了正式开幕。共有超过六十位客户及合作伙伴参与这个开幕典礼，一同见证柏坚集团在盐田发展的重要时刻。

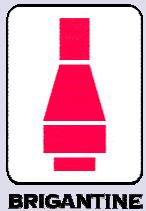


开幕典礼由舞狮开始，接着是行政总裁薛雅各先生的开幕演讲，祝酒及剪彩仪式。最后大家一同参观堆场的新设备。整个开幕典礼热闹欢快，所有嘉宾喜笑颜开。



新堆场面积更大，且地面铺砌平整。这不但意味着我们能够处理更庞大的货柜流量，还更利用盐田的有利位置，希望带给客户更多方便。而且，我们亦在这新堆场设立写字楼，目的正是为方便我们的操作经理和同事更容易管理日常业务，对客户的要求能更有效率地处理，提升服务质素。





柏坚华南主要联络人名单

尊敬的客户，

及时的联络对于我们以最快的速度为您提供服务至关重要。有些时候，因为我们未能及时的受到您的诉求，因而反应稍有滞后。为了保证我们在第一时间能够为您的业务需求提供相应服务，我们想借此机会向您介绍以下下柏坚华南各区域联络人员名单。希望通过此名单，您能及时联系到相应的人员为您解决操作中遇到的问题。我们每周 7 天，每天 24 小时乐意为您效劳。

香港

- **Leslie Leung**, 香港区域经理
电话: +852 3765 7721
手机: +852 5311 2385
电子邮件: leslie.leung@brigantingroup.com
- **Law Wai Hung**, 元朗堆场经理
电话: +852 3765 7823
手机: +852 9280 9830
电子邮件: waihung.law@brigantingroup.com
- **Frankie Chan, MTL** 堆场经理
手机: +852 6136 0336
电子邮件: frankie.chan@brigantingroup.com

深圳东部

- **Deon Yuen**, 深圳东部区域经理
电话: +86 (755) 25279590
手机: +86 15013815871
电子邮件: deon.yuen@brigantingroup.com
- **George He**, 生产部经理
电话: +86 (755) 25279462
手机: +86 13602523292
电子邮件: George.He@brigantingroup.com
- **Xu Guo Liu**, 冻柜部经理
电话: +86 (755) 25290031
手机: +86 13902914552
电子邮件: guoliu.xu@brigantingroup.com



深圳西部

- **Sam Cai**, 深圳西部区域经理
电话: +86 (755) 26898558
手机: +86 13823689517
电子邮件: Sam.Cai@brigantingroup.com
- **Summer Zeng**, 生产部经理
电话: +86 (755) 26898559
手机: +86 13500045451
电子邮件: Summer.Zeng@brigantingroup.com
- **Zhang Ye Long**, 冻柜部主管
电话: +86 (755) 26851834
手机: +86 13828806579
电子邮件: Yelong.Zhang@brigantingroup.com



柏堅提供海洋污染防治服務

近年來，中國政府逐漸加強了對海洋環境的保護力度。國務院於2010年3月1日，頒布了《中華人民共和國防治船舶污染海洋環境管理條例》。11月下旬，交通運輸部又就此出台了相關細則（第七號令）。

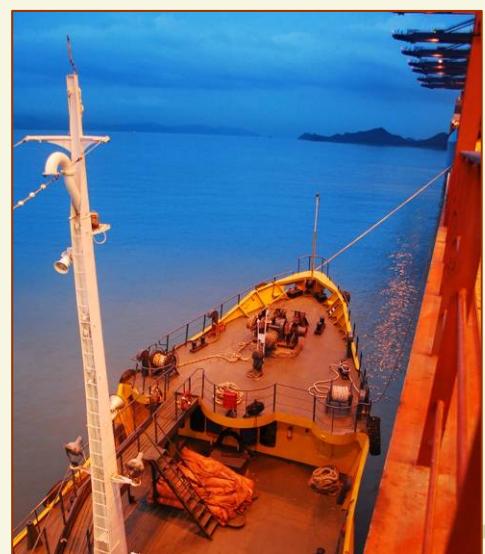
直至近日，深圳及南沙海事局正式決定自2011年2月1日起在深圳、南沙碼頭強制執行本次新的防污條例。

該條例的強制實施意味著以後所有船運公司必須要與政府部門認證的海洋污染防治企業簽訂合約以確保其所屬船隻在中國港口停靠時，防污公司能在旁待命，提供必要的防污服務。



柏堅現已與當地一家著名的防污公司「寶裕」開展了有關海洋污染防治服務（海上溢油與搶險服務 OSR）方面的合作。具體包括：

- 制定和實施船舶污染應急響應計劃。
- 為中國港口搭靠船隻提供應急待命服務，採取必要的預防措施以防止油輪搭靠過程中意外發生。
- 船舶溢油及其他緊急污染事故的快速應急反應
- 協助船運公司進行清污工作結束後的相關影響評估。



由於我們在污水處理方面做的非常專業、成功，加之合作夥伴在溢油應急響應方面有著豐富的經驗，柏堅-寶裕 合作體已經獲得中國海事局認可並成為具備最新防污管理條例及細則中相關認證資格的最好的海上溢油搶險服務公司之一。

如果您對我們的服務感興趣，想了解更多詳情，請隨時聯系：roger.wei@brigantingroup.com